

PRÊT-À-PORTER
CARPET COLLECTION

Christian Fischbacher

ST. GALLEN - SWITZERLAND
EST. 1819





WELCOME

to the world of Christian Fischbacher

DE | Christian Fischbacher entwirft seit über 200 Jahren luxuriöse Textilien. Das Schweizer Familienunternehmen mit Hauptsitz in St. Gallen hat sich in dieser Zeit zu einem global agierenden Anbieter allerfeinster Bettwäsche, Wohnaccessoires, Teppiche, Tapeten, Boxspring-Betten, sowie Einrichtungsstoffen für den Privat-, Objekt- und Außenbereich entwickelt. Gemeinsam mit seiner Frau Camilla, die als Art Director die kreative Weiterentwicklung der Firma verantwortet, führt Michael Fischbacher heute das Unternehmen in sechster Generation.

EN | Christian Fischbacher has been creating luxurious fabrics for more than 200 years. During this time, the family-run business with its headquarters in Sankt Gallen, Switzerland, has become a globally successful purveyor of the finest bed linen, home accessories, rugs, wallpaper, box-spring beds as well as furnishing fabrics for private and public spaces. Michael Fischbacher is the sixth generation of the Fischbacher family to manage the company. He runs it together with his wife Camilla, who, as Art Director, is responsible for the creative development of the company.

FR | Christian Fischbacher conçoit depuis plus de 200 ans des textiles de luxe, d'une qualité et d'une esthétique hors pair. Au cours de cette période, l'entreprise familiale suisse basée à Saint-Gall est devenue un fournisseur mondial de linge de lit, d'accessoires, de tapis, de papiers peints, de lit boxspring et de tissus d'ameublement les plus nobles à la sphère privée, aux espaces collectifs ou extérieurs. Avec sa femme Camilla, directrice artistique responsable du développement créatif de la marque, Michael Fischbacher dirige aujourd'hui l'entreprise, après avoir repris le flambeau pour la sixième génération.

IT | Da 200 anni Christian Fischbacher crea tessuti raffinati e di elevatissima qualità. L'azienda familiare svizzera con sede a San Gallo è diventata così fornitore a livello internazionale di pregiata biancheria da letto, accessori per la casa, tappeti, carte da parati, letti Boxspring oltre che di tessuti per l'arredamento di ambienti privati, pubblici e per uso esterno. Michael Fischbacher dirige l'azienda ormai alla sua sesta generazione. Al suo fianco c'è la moglie Camilla, art director responsabile dello sviluppo creativo del marchio.

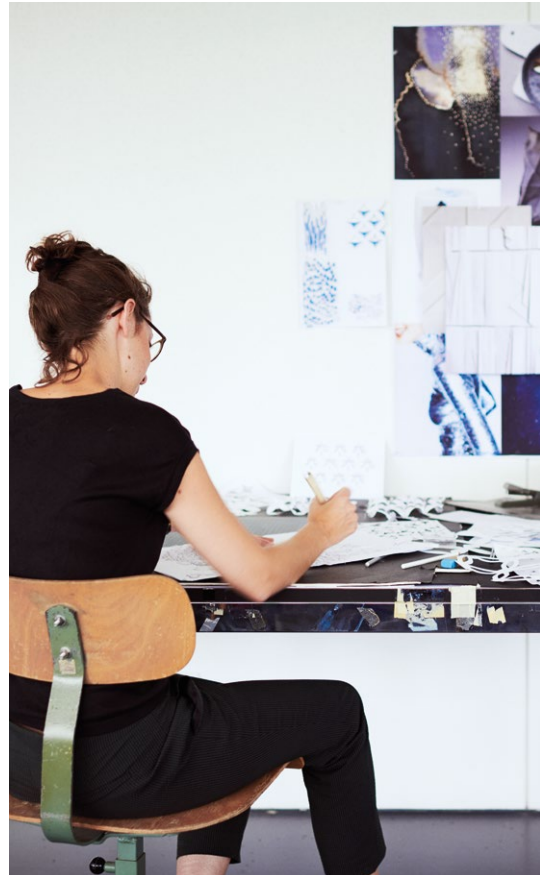
Michael Fischbacher
CEO

Camilla Fischbacher
Art Director

Perfection in design and production

*“It is our firm belief that a
beautiful, stylish home brings
joy to our lives.”*

- Michael Fischbacher -





DE | Christian Fischbacher ist kosmopolitisch, weltoffen und lässt sich von den verschiedensten Kulturen inspirieren. Unser hauseigenes Designteam ist immer auf der Suche nach den neuesten Trends. Auf der ganzen Welt finden wir neuartige Materialien, Farben, Kombinationen und Designs und setzen diese neuartig um für das Zuhause unserer Kunden. Vom Design bis zur Herstellung setzt Christian Fischbacher konsequent auf herausragende Qualität und höchste Produktionsstandards, im eigenen Haus und bei allen Partnerbetrieben im In- und Ausland. Eine große Leidenschaft für das Produkt, in Familientradition gewachsene Expertise und ein unglaublich kreatives, internationales Team ergeben den Schlüssel zum weltweiten Erfolg unserer Firma.

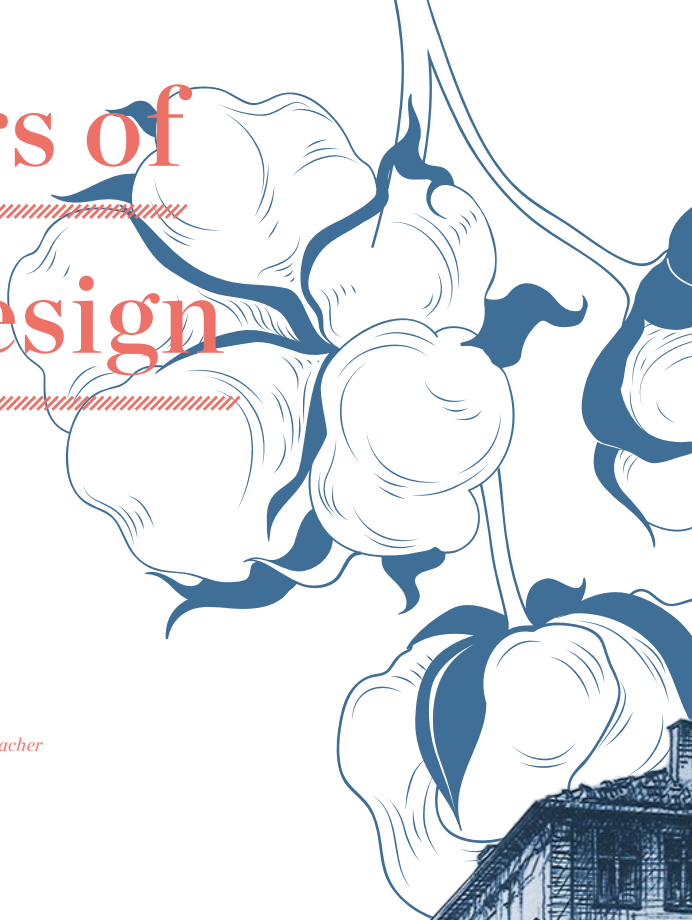
EN | Christian Fischbacher is cosmopolitan, open-minded and inspired by a broad range of cultures. Our in-house design team is always on the lookout for the latest trends. Around the world, we discover new materials, colours, combinations and designs which we reinvent in new and unconventional ways for the homes of our customers. From the design to the final steps of manufacturing, Christian Fischbacher consistently places the highest demands on quality. The textile expertise we have developed over the two centuries of our company's lifespan, coupled with our great passion for the product and an incredibly creative, international team are key to the global success of our firm.

FR | La société Christian Fischbacher est cosmopolite, ouverte sur le monde et elle s'inspire des cultures les plus diverses. Notre équipe interne dédiée au design est constamment en quête des nouvelles tendances. Nous découvrons aux quatre coins du monde des matières, des couleurs, des combinaisons et des designs innovants, et nous les reprenons de façon inédite pour les intérieurs de nos clients. De la conception jusqu'à la production, Christian Fischbacher mise résolument sur l'excellence et les standards de production les plus élevés, non seulement en interne, mais aussi auprès de ses partenaires en Suisse et à l'étranger. Une passion viscérale pour le produit, une expertise qui s'est constituée dans la tradition familiale et une équipe internationale incroyablement créative sont la clé du succès mondial de notre entreprise.

IT | Christian Fischbacher è un'azienda cosmopolita, aperta al mondo e alle più diverse culture. Il nostro team addetto al design è alla costante ricerca dei trend più recenti. In tutto il mondo individuamo materiali nuovi, colori, abbinamenti e stili e li utilizziamo in modo originale per abbellire le case dei nostri clienti. Dalla progettazione alla realizzazione Christian Fischbacher punta sempre all'alta qualità e a standard di produzione elevatissimi, sia nella propria azienda che in quelle partner con cui collabora in patria e all'estero. La chiave del successo internazionale della nostra azienda sono la grande passione per questo lavoro, l'esperienza portata avanti dalla tradizione familiare e uno straordinario team creativo internazionale.



Explorers of textile design



Founder
Christian Fischbacher

DE | Ob farbig und kühn oder vornehm und zurückhaltend – die flachgewebten Teppiche von Christian Fischbacher sind Ausdruck von Erfahrung und Können. Fertig konfektionierte Statement-Pieces gliedern den Raum. Ihr weicher Flor schenkt Wärme und Wohlbefinden. Moderne trifft Handwerkskunst: Chenille und Effektgarne in einer aufwendige Jacquard-Bindung sorgen für Plastizität und Farbenpracht. Dafür setzt das Atelier ausschließlich einfarbige Baumwoll-Chenillegarne und Garnmischungen ein, deren Konstruktion erstaunliche plastische Designs ermöglichen. Einige Teppiche werden durch einen Transferdruck veredelt. Klassiker der Kollektion und neue Entwürfe legen dem Betrachter die Handschrift des Schweizer Textil Editeurs zu Füßen.

EN | Whether colourful and bold or elegant and discreet, the flat-weave rugs by Christian Fischbacher are an expression of experience and flair. The Prêt-à-Porter rugs are statement pieces which redefine their surroundings. Their soft pile exudes warmth and well-being. Modernity meets traditional craftsmanship – chenille and fancy yarns in an intricate jacquard weave create suppleness and deep rich colour. The studio uses plain-coloured cotton-chenille, and chenille yarn blends which are finely woven to create unexpected depth in their designs. Some of the rugs employ transfer printing to enhance their elegant motifs. The rug collection patterns are drawn from the rich mix of Christian Fischbacher signature designs as well as from the newest collection. Laying a unique Christian Fischbacher statement piece at your feet.

*Founded in
St. Gallen
1819*



*“We have made it our aim
to be the front runners in
manufacturing standards for
high-quality textile interiors.”*

- Michael Fischbacher -



FR | Qu'ils soient colorés et audacieux ou élégants et sobres, les tapis tissés à plat de Christian Fischbacher sont l'expression même de l'expérience et du savoir-faire. Les Prêt-à-Porter tapis sont des pièces de caractère qui structurent l'espace. Leur poil doux apporte chaleur et bien-être. Quand la modernité rencontre l'artisanat : le chenille et les fils fantaisie dans un tissage jacquard élaboré assurent plasticité et splendeur colorée. Pour cela, l'atelier utilise exclusivement des mélanges de fils et des fils de coton-chenille de couleur clair, ce qui permet la construction de conceptions plastiques stupéfiantes. Certains tapis sont sublimés grâce à la technique de l'impression par transfert. Les classiques de la collection et les nouveaux designs sont la signature de l'éditeur textile suisse.

IT | Audaci e colorati o raffinati e discreti, i nuovi tappeti pret-a-porter a tessitura piatta di Christian Fischbacher sono espressione di grande esperienza e competenza. Ciascuno di essi è un esemplare dalla forte personalità capace di definire gli spazi ambientali. Il morbido pelo che li contraddistingue genera calore e senso di benessere. Dall'incontro tra stile moderno e artigianalità nasce un'elaborata combinazione jacquard di cotone-ciniglia e mischie di filati che crea sorprendenti disegni plastici ed esplosioni cromatiche. Alcuni tappeti vengono nobilitati mediante l'uso della stampa transfer. I classici della collezione e le nuove proposte esprimono il carattere inconfondibile della nostra produzione tessile svizzera.

*Natural
Anti-Slip Backing*



OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
1611062 Centexbel

Tested for harmful substances.
www.oeko-tex.com/standard100

L i s b o a

DE | Die Schönheit portugiesischer „Azulejos“-Fliesen inspirierte zu Teppich LISBOA. Wie im Laufe der Zeit gealtert, zeigt sich die lebendige Oberfläche: Konturen sind deutlich erkennbar, um sich dann wieder sanft in der Farbmelange zu verlieren.

EN | The beauty of Portuguese azulejo tiles is the inspiration behind the LISBOA rug. As if aged over time, the vibrant surface depicts clearly defined contours that gently fade into the melange of colours once again.

FR | La beauté de la faïence portugaise, appelée « azulejos », a inspiré le tapis LISBOA. Naturellement patiné, le motif surprend par sa vivacité : les contours sont clairement reconnaissables, puis se fondent progressivement dans le mélange de couleurs.

IT | La bellezza degli “Azulejos”, le celebri piastrelle portoghesi, ha ispirato la creazione del tappeto LISBOA. La superficie è vivace e come invecchiata dal passare del tempo: i contorni sono chiaramente distinguibili, ma si perdono dolcemente nel mélange di colori.



Carpet . LISBOA . 9054 Raw Topaz

Available sizes . 140 x 200 cm . 170 x 240 cm . 200 x 280 cm . 240 x 340 cm



Carpet . LISBOA . 9052 Saphir Blue
Available sizes . 140 x 200 cm . 170 x 240 cm
200 x 280 cm . 240 x 340 cm



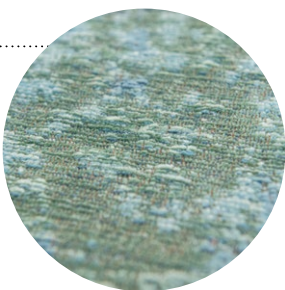


Carpet . LISBOA . 9053 Jade Green

Available sizes . 140 x 200 cm . 170 x 240 cm . 200 x 280 cm . 240 x 340 cm

L i s b o a

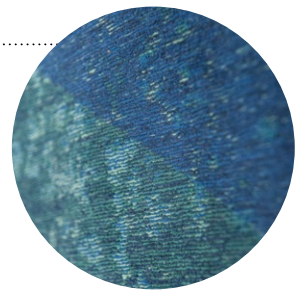
Carpet | **LISBOA 9053 Jade Green**
Composition | **100% Cotton chenille**



Carpet | **LISBOA 9054 Raw Topaz**
Composition | **100% Cotton chenille**



Carpet | **LISBOA 9052 Saphir Blue**
Composition | **100% Cotton chenille**



Carpet . LINARES . 9058 White

Available sizes . 140 x 200 cm . 170 x 240 cm . 200 x 280 cm . 240 x 340 cm



Linares

DE | LINARES zeigt eine von Wellen geformte Linie, die wie ein Flussbett zwei Flächen durchschneidet. Auf den ersten Blick wie zufällig angeordnet, bilden Form und Position eine in sich harmonische Einheit.

EN | LINARES portrays a wave-shaped line that cuts through two surfaces like a riverbed. What at first glance Seems to be randomly arranged shapes is in fact deliberately created for perfect harmony and balance.

FR | LINARES montre une ligne formée par des vagues qui séparent deux surfaces tel un lit de rivière. À première vue, la forme et la position forment une unité harmonieuse, comme si elles étaient disposées au hasard.

IT | LINARES presenta una linea a forma di onda che taglia due superfici come il letto di un fiume. Forma e posizione, che a prima vista sembrano disposte a caso, formano un tutt'uno armonico.





Carpet . LINARES . 9056 Navy

Available sizes . 140 x 200 cm . 170 x 240 cm . 200 x 280 cm . 240 x 340 cm

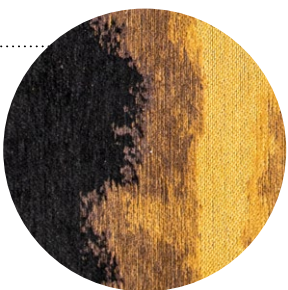
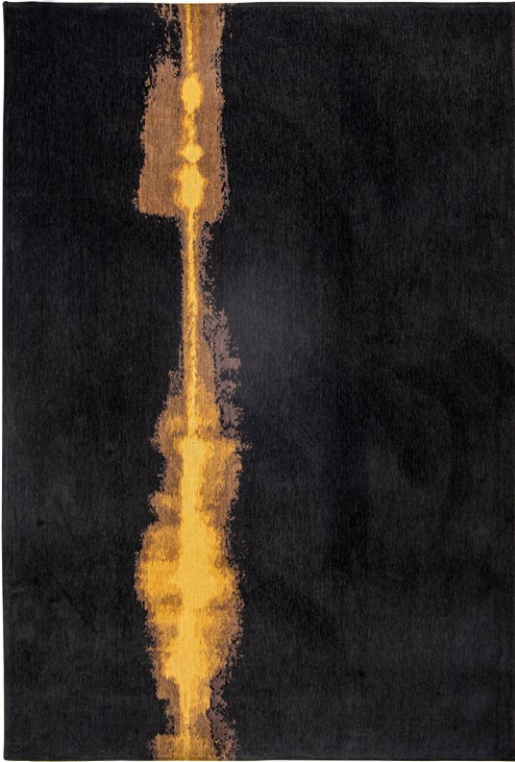


Linares

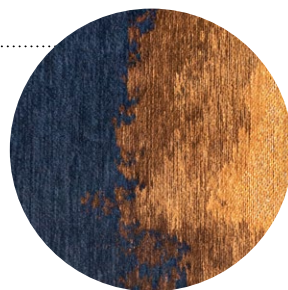


Linares

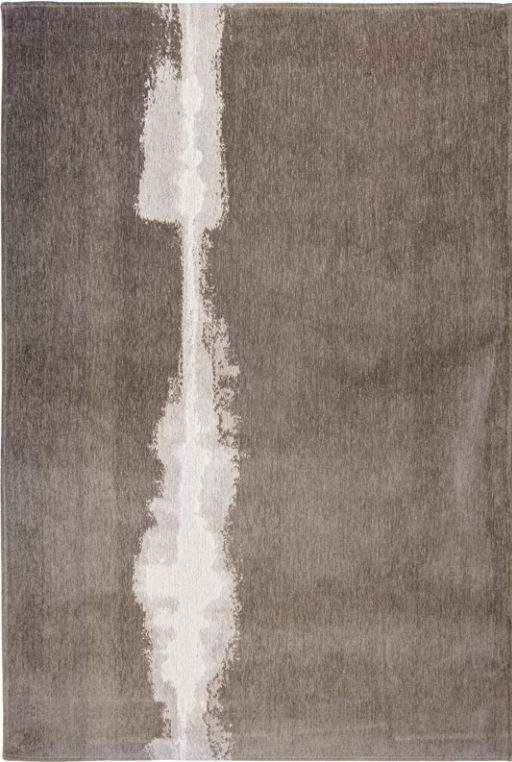
Carpet | **LINARES 9055 Black**
Composition | **85% Cotton chenille**
| **15% Metallic look Polyester**



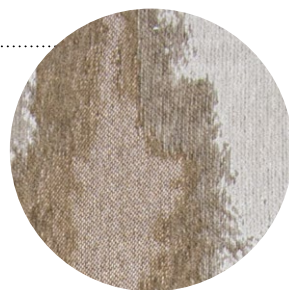
Carpet | **LINARES 9056 Navy**
Composition | **85% Cotton chenille**
| **15% Metallic look Polyester**



Carpet | **LINARES 9057 Sand**
Composition | **85% Cotton chenille**
| **15% Metallic look Polyester**



Carpet | **LINARES 9058 White**
Composition | **85% Cotton chenille**
| **15% Metallic look Polyester**



C e l e s t i a l

DE | Wie ein Nachthimmel über der Wüste spiegelt CELESTIAL unzählige Sterne und Sternbilder wider. Die besondere Mischung von Dunkelblau und Schwarz bildet den Nachthimmel in seinen Schattierungen nach, während metallisch glänzende Garne den Sternen am Horizont gleichen.

EN | Like the night sky above the desert, CELESTIAL scintillates with a sea of stars and constellations. The unique blend of dark blue and black embodies the shades of a night sky, while iridescent metallic yarns twinkle like stars on the horizon.

FR | Tel un ciel nocturne au-dessus du désert, CELESTIAL reflète d'innombrables étoiles et constellations. Le mélange spécial de bleu foncé et de noir reproduit le ciel nocturne dans toutes ses nuances, tandis que les fils métalliques brillants rappellent les étoiles à l'horizon.

IT | Come un cielo notturno sul deserto, CELESTIAL riflette un'infinità di stelle e costellazioni. Lo speciale mix di blu scuro e nero riproduce il firmamento in tutte le sue sfumature, mentre i filati metallici iridescenti danno forma alle stelle all'orizzonte.

Carpet . CELESTIAL . 9059 Night Sky
Available sizes . 140 x 200 cm . 170 x 240 cm . 200 x 280 cm . 240 x 340 cm

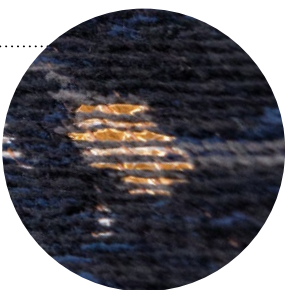




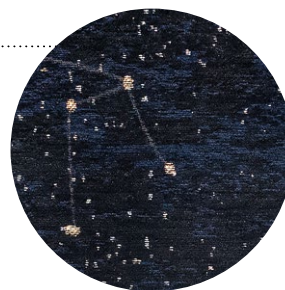
Carpet . CELESTIAL . 9060 Midnight Blue
Available sizes . 140 x 200 cm* . 170 x 240 cm . 200 x 280 cm . 240 x 340 cm

Celestial

Carpet | **CELESTIAL 9059 Night Sky**
Composition | **65% Cotton chenille**
| **35% Metallic look Polyester**

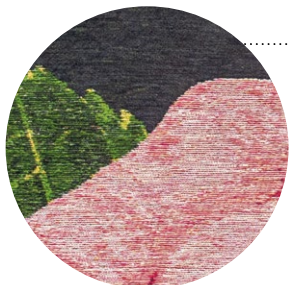


Carpet | **CELESTIAL 9060 Midnight Blue**
Composition | **65% Cotton chenille**
| **35% Metallic look Polyester**



Carpet . INTERFLORAL . 9051 Multi
Available sizes . 170 x 240 cm . 200 x 280 cm . 240 x 340 cm





Carpet | **INTERFLORAL 9051 Multi**
Composition | **100% Cotton chenille**

Interfloral

DE | INTERFLORAL, das textile Schmuckstück gibt es als farbintensiven Teppich. Die detailgenaue Wiedergabe der Blumen gelingt durch die geschickte Kombination von Farbmischung und einer ausgefeilten Webtechnik. Teile des Designs werden vergrößert, andere bewusst angeschnitten. Im Ergebnis strahlt der Teppich Großzügigkeit und Harmonie aus.

EN | INTERFLORAL, the textile highlight, is now also available as a richly colourful rug. Its meticulously detailed reproduction of flowers is achieved through the adept combination of colour blending and a sophisticated weaving technique. Parts of the design are enlarged, while others are deliberately cropped. The result is a rug that emanates exuberance and harmony.

FR | INTERFLORAL, le joyau textile, est désormais disponible sous la forme d'un tapis aux couleurs intenses. La reproduction détaillée des fleurs est obtenue grâce à la combinaison astucieuse d'un mélange de couleurs et d'une technique de tissage sophistiquée. Certaines parties du dessin sont agrandies, d'autres sciemment taillées.

IT | INTERFLORAL, il gioiello tessile è ora disponibile anche sotto forma di tappeto colorato. La fedele riproduzione dei fiori nasce dalla sapiente combinazione tra mix di colori ed elaborata tecnica di tessitura. Parti del disegno sono ingrandite, altre volutamente tagliate, con un risultato che emana opulenza e armonia.



Interfloral





Carpet . FIESTA . 8448 Fuerte
Available sizes . 140 x 200 cm . 170 x 240 cm . 200 x 280 cm . 240 x 340 cm



Fiesta

DE | Farbenfroh wie eine mexikanische Fiesta! FIESTA pulsiert vor Energie und Lebensfreude. Von Hand aquarellierte Formen überlagern sich stellenweise und lassen die darunter liegende Farbe sanft durchscheinen. Der Transferdruck wird mit einer spannenden gewebten Struktur kombiniert.

EN | Like a kaleidoscopic Mexican fiesta! FIESTA resonates with energy and a lust for life. Hand-painted in watercolour, shapes intermittently overlap to reveal soft glimpses of the colour below. Transfer printing is combined with an intriguing woven structure.

FR | Coloré comme une fiesta mexicaine ! FIESTA vibre d'énergie et de joie de vivre. Les formes peintes à la main à l'aquarelle se chevauchent par endroits et permettent à la couleur sous-jacente de scintiller doucement. L'impression par transfert est combinée avec une structure tissée des plus passionnantes.

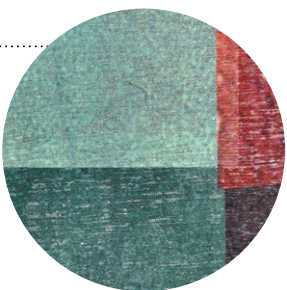
IT | Colorato come una fiesta messicana, FIESTA pulsa di energia e gioia di vivere. Le forme dipinte a mano ad acquerello si sovrappongono parzialmente lasciando trasparire i colori sottostanti. La stampa transfer si combina con un'affascinante struttura del tessuto.



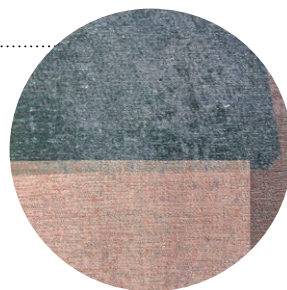
Carpet . FIESTA . 8449 Suave
Available sizes . 140 x 200 cm . 170 x 240 cm . 200 x 280 cm . 240 x 340 cm

Fiesta

Carpets | **FIESTA 8448 Fuerte**
Composition | **100% Polyester chenille**



Carpets | **FIESTA 8449 Suave**
Composition | **100% Polyester chenille**



E s t i v a l

DE | ESTIVAL lässt die naive Formensprache der mexikanischen Kunst und Kultur aufleben. Von Hand aquarellierte Blüten und Blätter tanzen über das gewebte Jacquard-Muster im Patina-Look. Das Motiv wird im Transferdruckverfahren aufgetragen.

EN | ESTIVAL rekindles the naive expression of Mexican art and culture. Hand-painted water-colour blossoms and leaves frolic over the woven patina. This is achieved through transfer printing on a jacquard woven base.

FR | ESTIVAL fait renaître l'esthétique naïve de l'art et de la culture mexicaines. Les fleurs et les feuilles peintes à la main à l'aquarelle dansent sur le motif jacquard tissé en patine. Le motif est appliqué en impression par transfert.

IT | ESTIVAL fa rivivere il linguaggio visivo naïf dell'arte e della cultura messicana. Fiori e foglie dipinti a mano ad acquerello danzano allegramente sullo jacquard dal look patinato in un motivo applicato mediante la tecnica della stampa transfer.



Carpet . ESTIVAL . 8447 Fresco

Available sizes . 140 x 200 cm . 170 x 240 cm . 200 x 280 cm . 240 x 340 cm



Estival

Carpet | **ESTIVAL 8447 Fresco**
Composition | **100% Polyester chenille**



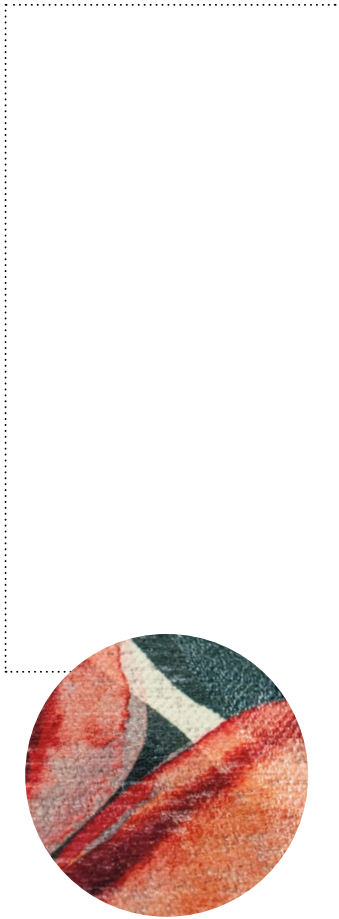
Carpet - ESTIVAL - 8446 Caliente

Available sizes - 140 x 200 cm - 170 x 240 cm - 200 x 280 cm - 240 x 340 cm



Estival

Carpet | **ESTIVAL 8446 Caliente**
Composition | **100% Polyester chenille**





Publishing Information

Publisher:

Christian Fischbacher Co. AG,
Mövenstrasse 18, CH-9015 St. Gallen

Concept and Design:

Buro, Amsterdam

Reprinting or any other form of reproduction shall be permitted only with the consent of the publisher.

© Christian Fischbacher Co. AG

Addresses

Headquarter

Switzerland

Christian Fischbacher Co. AG
Mövenstrasse 18
9015 St. Gallen, Switzerland
Tel: +41 71 314 66 66
Fax: +41 71 314 66 67
E-Mail: info@fischbacher.ch

Germany & Austria

Christian Fischbacher GmbH
Simonshöfchen 27
42327 Wuppertal, Germany
Tel: +49 202 73 90 90
Fax: +49 202 73 90 935
E-Mail DE: verkauf.de@fischbacher.com
E-Mail AU: verkauf.au@fischbacher.com

Italy

Christian Fischbacher Spa
Via Roggia Lubiana, 141
22040 Alzate Brianza CO, Italy
Tel: +39 031 55 78 01
Fax: +39 031 55 78 50
E-Mail: info@fischbacher.it

France

Christian Fischbacher s.a.r.l.
20 rue du Mail
75002 Paris, France
Tel: +33 1 42 36 97 00
Fax: +33 1 42 36 98 00
E-Mail: info@fischbacher.fr

Benelux

Christian Fischbacher B.V.
Pedro de Medinalaan 11
1086 XK Amsterdam, The Netherlands
Tel: +31 20 647 22 66
Fax: +31 20 643 18 87
E-Mail: info@fischbacher.nl

United Kingdom

Christian Fischbacher Ltd.
Design Centre Chelsea Harbour
Unit 105 First Floor Centre Dome
London SW10 0XE, Great Britain
Tel: +44 20 7351 9332

Japan

Nihon Fisba K.K.
CH Building 2F
2-7-28 Minami Aoyama
Minato ku, Tokyo, 107 0062, Japan
Tel: +81 3 5775 0605
Fax: +81 3 5775 5480
E-Mail: info@fisba.co.jp

